

Cooking Safety



La seguridad y la cocina



Cooking fires are one of the top 5 leading causes of residential fires in Oregon.

Safety Tips to Prevent Cooking Fires

- Don't leave cooking food unattended.
- Keep your cooking area clean, including stovetop, oven and exhaust fan.
- Keep anything that can burn away from stove burners.
- Wear short, close-fitting or tightly rolled sleeves when cooking. Loose clothing can dangle onto stove burners and catch fire.
- Cooking oil can ignite quickly. Heat oil slowly and watch it closely.

If You Have a Fire

- If a fire starts in a pan, don't panic!
- Don't pick up the pan and move it.
- Never pour water or discharge a fire extinguisher onto a pan fire. This can spray burning grease around the kitchen, actually spreading the fire.
 - Slide a lid onto the pan to smother the flames
 - Turn the burner off
 - Let it cool down completely before taking off the lid
- If fire breaks out in the oven or microwave, turn off the appliance and keep the door closed.
- If fire continues to grow, leave the home and call 9-1-1.
- If your clothes catch fire; stop, drop and roll to smother the flames.

Los incendios en la cocina son una de las 5 causas principales de incendios domésticos en Oregon.

Sugerencias de seguridad para prevenir incendios en la cocina:

- No desatienda los alimentos en cocción.
- Mantenga limpias las áreas de cocción de alimentos como la superficie de la estufa, el horno y la campana extractora.
- Mantenga todos los artículos inflamables lejos de las hornillas de la estufa.
- Para cocinar, vista prendas de mangas cortas o estrechas, o remánguese la prenda. Las prendas de vestir holgadas pueden colgar sobre las hornillas encendidas y prender fuego.
- El aceite de cocina puede encenderse rápidamente. Caliente el aceite lentamente y supervíselo bien.

Si se produce un incendio

- Si una sartén se enciende, no se desespere!
- No levante la sartén para cambiarla de sitio
- Jamás vierta agua en una sartén en llamas ni utilice un extintor de incendios para apagar el fuego. Ello podría esparcir la grasa ardiente por la cocina y diseminar el incendio.
 - Coloque una tapa sobre la sartén para apagar las llamas
 - Apague la hornilla
 - Deje que la sartén enfríe por completo antes de retirar la tapa
- Si se produce un incendio en el horno convencional o en el microondas, apáguelos y mantenga la puerta cerrada.
- Si el incendio crece, evacue la vivienda y llame al 9-1-1.
- Si sus vestimentas cogen fuego, deténgase, tírese al suelo y ruede de un lado a otro para apagar las llamas.

Your fire agency has more information to help you prevent a fire.
Call them or visit: oregon.gov/OSP/SFM/Com_Ed_Section.shtml



OFFICE OF STATE FIRE MARSHAL
OREGON LIFE SAFETY TEAM
(503) 378-3473



La agencia de control de incendios de su zona cuenta con más información para ayudarle a prevenir incendios. Llámelos o visite: http://www.oregon.gov/OSP/SFM/Com_Ed_Section.shtml



OFFICE OF STATE FIRE MARSHAL
OREGON LIFE SAFETY TEAM
(503) 378-3473

